

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA



UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c      Woensdag 16 Augustus 1978      WINDHOEK      Wednesday 16 August 1978      No. 3809

**INHOUD:**

**PROKLAMASIE:**

No. AG. 56 Proklamasie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme in Rehoboth, 1978      1

*Bladsy*

**CONTENTS:**

**PROCLAMATION:**

No. AG. 56 Accommodation Establishments and Tourism in Rehoboth Proclamation, 1978      1

*Page*

## PROKLAMASIE

van die  
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GE-  
BIED SUIDWES-AFRIKA

*(Deur die Staatspresident goedgekeur op 9 Augustus 1978)*

No. AG. 56      1978

**TOEPASSING VAN DIE WYSIGINGSORDON-  
NANSIE OP HUISVESTINGSINRIGTINGS EN  
TOERISME, 1978 (ORDONNANSIE 4 VAN 1978),  
IN REHOBOTH**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

**M. T. STEYN**  
Administrateur-generaal      Windhoek, 14 Augustus 1978

## PROCLAMATION

by the  
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE  
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

*(Approved by the State President on 9 August 1978)*

No. AG. 56      1978

**APPLICATION OF THE ACCOMMODATION  
ESTABLISHMENTS AND TOURISM  
AMENDMENT ORDINANCE, 1978 (ORDINANCE  
4 OF 1978), IN REHOBOTH**

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

**M. T. STEYN**  
Administrator-General      Windhoek, 14 August 1978

BYLAE

SCHEDULE

Toepassing van Ordonnansie 4 van 1978 in Rehoboth

Application of Ordinance 4 of 1978 in Rehoboth

1. Ondanks die bepalings van artikel 16(3) van die Wet op Selfregering vir Rehoboth, 1976 (Wet 56 van 1976), is die Wysigingsordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme, 1978, in Rehoboth van toepassing met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie Proklamasie.

1. Notwithstanding the provisions of section 16(3) of the Rehoboth Self-Government Act, 1976 (Act 56 of 1976), the Accommodation Establishments and Tourism Amendment Ordinance, 1978, shall apply in Rehoboth with effect from the date of commencement of this Proclamation.

Kort titel

Short title

2. Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme in Rehoboth, 1978.

2. This Proclamation shall be called the Accommodation Establishments and Tourism in Rehoboth Proclamation, 1978.

PROKLAMASIE

PROKLAMASIE

Die Minister van Suidwes-Afrika, die Minister van Toerisme en die Minister van Huisvestingsinrigtings en Toerisme, in ooreenstemming met die bevoegdhede wat hulle deur die Wet op Selfregering vir Rehoboth, 1976, is toegeken, verklaar hiermee dat die Wysigingsordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme, 1978, in Rehoboth van toepassing sal word met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie Proklamasie.

The Minister of South West Africa, the Minister of Tourism and the Minister of Accommodation Establishments and Tourism, in accordance with the powers conferred on them by the Rehoboth Self-Government Act, 1976, hereby declare that the Accommodation Establishments and Tourism Amendment Ordinance, 1978, shall apply in Rehoboth with effect from the date of commencement of this Proclamation.

Die Minister van Suidwes-Afrika, die Minister van Toerisme en die Minister van Huisvestingsinrigtings en Toerisme, in ooreenstemming met die bevoegdhede wat hulle deur die Wet op Selfregering vir Rehoboth, 1976, is toegeken, verklaar hiermee dat die Wysigingsordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme, 1978, in Rehoboth van toepassing sal word met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie Proklamasie.

The Minister of South West Africa, the Minister of Tourism and the Minister of Accommodation Establishments and Tourism, in accordance with the powers conferred on them by the Rehoboth Self-Government Act, 1976, hereby declare that the Accommodation Establishments and Tourism Amendment Ordinance, 1978, shall apply in Rehoboth with effect from the date of commencement of this Proclamation.

Die Minister van Suidwes-Afrika, die Minister van Toerisme en die Minister van Huisvestingsinrigtings en Toerisme, in ooreenstemming met die bevoegdhede wat hulle deur die Wet op Selfregering vir Rehoboth, 1976, is toegeken, verklaar hiermee dat die Wysigingsordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme, 1978, in Rehoboth van toepassing sal word met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie Proklamasie.

The Minister of South West Africa, the Minister of Tourism and the Minister of Accommodation Establishments and Tourism, in accordance with the powers conferred on them by the Rehoboth Self-Government Act, 1976, hereby declare that the Accommodation Establishments and Tourism Amendment Ordinance, 1978, shall apply in Rehoboth with effect from the date of commencement of this Proclamation.

Die Minister van Suidwes-Afrika, die Minister van Toerisme en die Minister van Huisvestingsinrigtings en Toerisme, in ooreenstemming met die bevoegdhede wat hulle deur die Wet op Selfregering vir Rehoboth, 1976, is toegeken, verklaar hiermee dat die Wysigingsordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme, 1978, in Rehoboth van toepassing sal word met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie Proklamasie.

The Minister of South West Africa, the Minister of Tourism and the Minister of Accommodation Establishments and Tourism, in accordance with the powers conferred on them by the Rehoboth Self-Government Act, 1976, hereby declare that the Accommodation Establishments and Tourism Amendment Ordinance, 1978, shall apply in Rehoboth with effect from the date of commencement of this Proclamation.